



# НАЗИДАНИЕ И УТЕШЕНИЕ

«Пророчествуяй же человеком глаголет созидание, и утешение, и утверждение»  
(I Кор. XIV, 3)

Простое наставление через опыт Православной Церкви

ТРЕХМЕСЯЧНОЕ ИЗДАНИЕ ЖЕНСКОГО МОНАСТЫРЯ СВЯТЫХ АНГЕЛОВ  
АФИДНЭ АТТИКА, ГРЕЦИЯ  
№ 8 • Июнь - Август 2016

## ✠ СОДЕРЖАНИЕ ✠

- **Текст № 1:** «Да избавимся тобою от бед!...»  
*Человеколюбие Божией Матери*
- **Текст № 2:** «Да не будет никто ленивым!...»  
*«Он питает Собой тех, Которых Он породил»*
- **Текст № 3:** Овечья шкура Милосердия  
*Божие Благословение*
- **Текст № 4:** В Монастыре Прп. Филофея  
*Промысл Пресвятой Богородицы «Умиление»*
- **Текст № 5:** В Иверском Монастыре  
*Милостыня привлекает на нас Божие Благословение*
- **Текст № 6:** О ереси Монофизитов-Северианов  
*Чудо Богоматери еретичке Космиане*
- **Текст № 7:** Необходимые предпосылки: Пост и Поклоны  
*Матерь Божия учит грамоте*
- **Текст № 8:** Самоукорение – Сокрушение – Плач  
*О маленьких жертвах ради любви ко Христу*
- **Текст № 9:** О том, как нечистые духи получают над нами власть  
*Бобы и дьявол*

## ■ «Да избавимся Тобою от бед!...»

### О человеколюбии Пресвятой Богородицы\*

«Почему ты меня не почитаешь, чадо мое?...»

**В**селении Писо Ливади на острове Паросе, два дня перед праздником Успения в 1931-ом году, три группы рыбаков ловили ночью рыбу на лодках с фонарями, в заливе между Паросом и Наксосом.

**В** эту ночь, часть рыбаков осталась в маленьком порту.

**Р**ыбаки начали пить. **О**т вина охмелели, и в пьяном виде посыпались недоразумения и дурные слова.

**Р**угательства не пощадили даже Пресвятую Богородицу.

**О**хранник и лавочник маленького порта тщетно пытались их удержать.

**В**незапно небо покрылось тучами. **М**оре заревело. **З**а полчаса, поднялась огромная, как гора, волна, которая унесла в море рыбацкую лодку и лодочки с фонарем, и обратно сокрушила их вдребезги о землю.

**З**атем, море успокоилось, и судно с острова Наксоса приплыл в порт.

**К**апитан удивлялся при виде развалин на берегу.

- **К**ак это могло случиться?... недоумевал он. **Я** плыл по морю гладкому, как масло!...

- **Э**то чудо Пресвятой Богородицы,... объяснил один их рыбаков тех лодочек.

**Б**ольшинство согласилось с ним. **Н**о двое или трое продолжали насмехаться и придумали другое объяснение:



- Это был водоворот. Хорошо, что он не подкинул на воздух наши лодки.

Один из них, Григорий Лякурас, дерзко прибавил:

- Подумай, чудо! Охота Божией Матери –высказал бы я еще Ей кое-что– заниматься нами, рыбаками!...

После этих слов, он отправился посмотреть, в каком состоянии находится его лодка. Из нее остались одни осколки... Тогда, взбесившись, он плюнул на развалины, опять выругал Божию Матерь, и ушел к себе спать.

Как только он прилег, явилась ему Сама Матерь Божия, то ли во сне, то ли наяву, и спросила его:

- Почему ты не почитаешь меня, чадо мое?...

- Да что ты там говоришь, Госпожа моя?... сердито ответил он. Не знаю я тебя совсем. Когда же я тебе не оказал почтение?

- Ты меня не знаешь? Почему же тогда ты меня постоянно ругаешь?...

Услышав эти слова, он вскочил на ноги. Он попытался кричать, бежать, но не смог – его ноги увязли в песок по колена. Он перекрестился. И тогда он опять ясно увидел Пречистую, и Она сказала ему:

- Приходи в Мой дом, в Храм Богородицы «Экатондапилианской» (ста дверей), что в квартале Парикии на Паросе. Приходи ко Мне туда на поклонение.

Григорий Лякурас тут же побежал. Он добрался до храма немного до восхода солнца. Бросился к иконе Богородицы. Узнал дивный лик Той Женщины, которая ему явилась.



Он упал на колени и молился много часов. Затем он вернулся в Писо Ливади. И там встретил его новое чудо: лодочки и рыбацкая лодка рядом стояли на земле, без малейшего повреждения!...

(\* ) Протоиерей Димитрий Афанасиос – Матушка Харула Цуляи, «Владычица Мира» (Пантон Анасса), стр. 316-317, изд. «Афон», Афины 2009.

■ «Да не будет никто ленивым!...»

### «Он питает собой тех, Кого Он породил»\*

#### О Божественной Евхаристии

**Размышляй** о чести, которую тебе оказали, и в какой Вечере ты принимаешь участие.

То, на Которое Ангелы взирают со страхом, и на Которое они не смеют смотреть



без трепета, из-за яркости Его сияния, с Тем мы обедаем, причащаемся Его и становимся единым телом, единой плотью со Христом.

«Кто возглаголет силы Господни и слышаны сотворит вся хвалы Его?».

Какой пастырь питает своих овец собственными членами? Но что я говорю о пастырях? Как часто матери, после всех болезней рождения, поручают своих детей чужим кормилицам.

Для Него же, такое поведение неприемлемо, и Он Сам питает нас Своей Кровью и всем тем соединяет нас с Ним.

Вникай внимательно: Он рожден от нашего естества. Однако, не все оказались способными это принять, хотя, несомненно, Он пришел для всех. Потому что если он пришел к нашему естеству, Он, разумеется, пришел для всех нас; и если Он пришел для всех нас, то, следовательно, для каждого из нас.

Вы спрашиваете: почему не все воспользовались такой честью? Это не вина Того, Кто предпочел благо всех, но тех, кто этого не пожелал. Потому что Он, в своих Тайнах, приобщает Себе каждого верного, и питает всех, которых Он Сам породил, не передавая их кому-то другому. Этим Он тебя вновь убеждает, что Он воспринял твою плоть.

■ Овечья Шкура Милосердия

## Божие Благословение\*

О том, как оно приходит, и как уходит

**Э**то произошло в Дrame, в черные годы Оккупации. Зима 1941-го года была особенно суровой.

Мой сосед, сапожник Афанасий, отправился морозным утром в свою лавочку. Время было позже 8.30 – до того не разрешалось выходить на улицу.

Он имел добрый навык: прежде, чем идти на свою работу, он по дороге заходил в Храм Св. Николая, который находился на площади, ставил свечку и целовал иконы.

Но когда он дошел до церкви, он увидел на ее ступеньках полуголого человека, дрожащего от холода и мороза.

- Помоги мне, сказал он, я умираю от холода...

И Господин Афанасий, без колебаний, тут же снял с себя старую овечью шкуру, которую он носил, и завернул в нее нищего.

- Спасибо большое, сказал он. Да будет на твоей кладовке Божие благословение!...

Он зашел в Храм, искал свечку, но не нашел! Он приложился иконам и, осенив себя крестным знаменем, вышел, направляясь к своей лавке.

Он глазами поискал несчастного, но не увидел его нигде! Тот к тому же оставил на ступеньках его шкуру!...

Не будем же равнодушны, сподобившиеся такой любви и чести. Разве вы не видите с каким рвением младенцы припадают к материнской груди, жадно хватая сосок?

Пусть и у нас будет такое рвение на Вечере к Сосцу Духовной Чаши; пусть будет у нас еще большее рвение, да привлечем на себя благодать Святого Духа, подобно грудным младенцам.

**Сокрушаться мы должны только об одном: когда мы лишаемся участия в этой Вечере.**

(\*) Св. Иоанн Златоуст, Слово на Евангелие от Матфея (гл. 26), Проповедь Матф. 85, 5. PG т. 58, ст. 743-744.

Полный смущения и недоумения, он озирался туда и сюда, но никого не видел, и тогда он наклонился, подобрал свою шкуру и опять одел ее, так как он сам дрожал от холода.



А шкура стала такой теплой (!); ему казалось, говорил он, что он находится в паровой бане.

\* \* \*

**В этот день**, к нему в лавку никто не пришел, из-за страшного холода. Уже пробило три часа, и он, закрыв ставни, стал собираться домой, весь в тревожных мыслях.

«Боже мой, что же мы сегодня будем есть? У меня трое деток, жена, больная бабушка, теща, да еще другие... А все-таки, как эта шкура стала вдруг такой теплой?... И куда подевался этот благословенный?... Почему же он ее бросил и исчез?...».

Размышляя о своих недоумениях, он пришел домой. А дом – натопленный, стол – накрытый, на нем дымится блины (лепешки из муки с водой, жареные в масле).

- Откуда же все это?... спросил он, удивленный.

- Иди, посмотри!... ответила жена, посмотри сюда в нашей кладовочке! Утром, когда я зашла, я нашла переполненную большую кастрюлю кукурузной муки. И полную эту бутылку масла, и эту деревянную чашку – полную соли. Это еще не все!... Под лестницей – две связки дров – достаточно, чтобы провести в тепле весь этот морозный день. Но откуда же все это? Кто же это все принес сюда, Афанасий мой?...

И этот добрый Христианин ответил:

- Один Бог творит чудеса, дорогая моя... Но ты молчи, а то лишимся благословения Божиего...

\* \* \*

**Итак**, мука, масло и дрова для отопления не истощались все страшные дни Оккупации.

Но не надолго! Прошло только 14 месяцев, и несчастная жена Господина Афанасия уже не удержалась, и разгласила тайну благословения Божиего. И как только она открыла соседям с кичливостью, что она им помогает тем, что Сам Бог им посылает в кладовочку – тут же все Божественные дары исчезли...

(\*) Протоиерей Стефан К. Анагностопулос, «Духовные прохождения по Блаженствам», стр. 246-248, Пирей 2009.

■ В Монастыре Прп. Филофея

## О Промысле Пресвятой Богородицы «Умиление»\*

«...Пресвятая нас на оставит...»

**Э**то произошло во время немецкой оккупации, когда запасы зерна Монастыря Прп. Филофея почти закончились, и Отцы решили никого больше не принимать.



Благочестивый Старец, о. Савва, когда услышал об этом, очень опечалился, и умолял Старцев так не поступать, иначе они огорчат Христа, и Монастырь лишится благословения.

Он приводил им в пример разные случаи из Священного Писания, напомнил про Сарептскую вдову с Пророком Илией, и т. д., и в конце концов, они ему уступили.

Однако не переставали приставать к о. Савве, выговаривая ему:

- Вот мука закончилась... И что теперь будем делать?...

Старец отвечал:

- Дорогие Отцы, доедим последнее, что осталось, с людьми, и Матерь Божия не оставит нас...

В хранилище Монастыря оставалось уже только 25 мер зерна, и больше ничего; Отцы жаловались о. Савве, и посмеивались над ним:

- Эх, о. Савва, зерно-то закончилось... И что теперь делать?

А благочестивый Старец, не ослабевая в вере, отвечал:

- Братья мои возлюбленные, не теряйте упования на нашу Милостивую Мать... Перемелите и эти последние 25 мер зерна, испеките хлеб, и раздайте Отцам и мирянам, и наш Премилосердный Отец позаботится о нас всех...

Они только закончили хлеб и не успели еще испытать голод, как некий Капитан из Кавалы приплыл на судне к Монастырю Прп. Филофея за дровами, и дал им взамен зерно...



В Иверском Монастыре

## О том, как милостыня привлекает на нас Божие благословение\*

Нищий Христос

«ΕΥ ΔΟΥΛΕ  
ΑΓΑΘΕ  
ΚΑΙ ΠΙΣΤΕ...»



**Р**ассказывал мне о. Савва из Монастыря Прп. Филофея, что во время великого голода 1917-го года, Отцы Иверского Монастыря, при оскудении запасов в монастырских хранилищах, стали сокращать милостыню.

Дошли даже до того, что при настоянии некоего скупого Игумена, полностью ее прекратили.

Тогда Отцы начали страдать от голода, и жаловались Христу и Пресвятой Богородице, что Они оставили заботу о Своем Монастыре. К сожалению, они не понимали свою ошибку.

И вот, однажды пришел Христос к привратнику Монастыря, в образе нищего, и стал просить немного хлеба.

Привратник, сокрушаясь, ответил ему:

- Брат мой! Нет у нас хлеба, и потому мы уже ничего никому не даем.

Но подожди немножко, я принесу тебе из своей кельи ломтик, который я для себя припас...

А Отцы, познав живой Промысл о них Пресвятой Богородицы, Которая заботится о нас, как добрая Мать о Своих детях, воздали все славу Богу.

Разумеется, больше всех прославил Бога о. Савва, и поблагодарил Пресвятую Богородицу, Которую он и так благодарил постоянно всей своей жизнью.

И говорил Старец Отцам:

- Не говорил ли я вам, Отцы благословенные, что Пресвятая не оставит нас?...

(\* Старец Паисий Святогорец, «Отцы и Истории со Святой Горы», изд. Мон-ря Св. Евангелиста Иоанна Богослова, стр. 136-137, Суроти, Салоники 1998.



Он сбегал к себе в келью, принес свой собственный хлеб, и отдал ему.

При этом он увидел, как лицо Нищего засияло светом...

Итак Нищий принял хлебец и сказал привратнику:

- Не хотите ли вы знать, почему Монастырь впал в немилость? Это потому, что вы изгнали из Монастыря «двоих»: «давайте» и «приимите».

После этих слов он засиял, как молния, таким ослепительным светом, что пораженный привратник в страхе побегал к Старцам Монастыря, рассказать о том, что произошло.

По началу, Отцы пытались тщетно вспомнить, кого они изгнали.

Но затем они поняли, что Нищим был Сам Христос, и узнали Его слова, написанные в Евангелии: «давайте и приимете».

Они тут же раскаялись в своей ошибке, и как только они стали опять, из того малого, что имели, давать милостыню нищим, тут же посыпались на них с изобилием Божии благословения.



(\* Старец Паисий Святогорец, «Отцы и Истории со Святой Горы», изд. Мон-ря Св. Евангелиста Иоанна Богослова, стр. 135-136, Суроти, Салоники 1998.

■ О ереси Монофизитов - Северианов

## Чудо Божией Матери еретичке Космиане\*

«Ты не наша»

**О**б этом рассказал нам Анастасий, Священник и Казначей Храма Святого Воскресения Христова. Однажды пришла Космиана, жена патриция\*\* Германа, желая провести одна святую воскресную ночь у Животворящего Гроба Господа нашего Иисуса Христа, Истинного Бога.

Но когда она приблизилась к Святилищу, явилась Пресвятая Богородица с другими женщинами, и сказала:

**«Ты не с нами, поэтому ты не можешь войти сюда, потому что ты не – наша» (она принадлежала ереси Северия Безглавого).**

Та стала Ее долго упрашивать, чтобы Она разрешила ей войти.

Но Матерь Божия ответила ей:

**«Уверю тебя, Госпожа, ты не войдешь сюда, пока ты не будешь в Евхаристическом общении с нами».**

Она тогда уразумела, что вход ей был воспрещен потому, что она придерживалась ереси, и что если она не присоединится к Единой, Святой, Апостольской Церкви Господа нашего Иисуса Христа, она не сможет войти. Она тогда сразу позвала Дьякона, который пришел со Святой Чашей и приобщил ее Свя

тых Тела и Крови Великого Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа. Таким образом, она сподобилась беспрепятственно поклониться Святому и Животворящему Гробу Господню.



(\*) Иоанн Мосхос, Лимонарий, гл. 48, стр. 58, изд. Монастыря Ставроникиты, Гора Афон 1983.

(\*\*) Патриций: почетный пожизненный титул, но не наследственный, который выдавали Римские Императоры высшим Чиновникам.

■ Необходимые предпосылки: Пост и Поклоны

## Пресвятая Богородица учит грамоте\*

«Сын мой, помоги этому мальчику...»



**С**тарец **Георгий**, знаменитый Хатзи-Георгий, родился в 1809-ом году в селении Кермиле Кесарийском, в Каппадокийской Митрополии. Его родителей звали Иордан и Мария, и он, в крещении, получил имя Гавриил.

Последний вечер перед кончиной, он сильно ослаб, и принял Святые Тайны. На следующий день, 18 Декабря 1886 года, он опять причастился. Немного спустя, испросив прощения и благословения у всех своих присутствующих учеников, Хатзи-Георгий с миром отдал душу Богу.

\* \* \*

**В юности**, он очень печалился тем, что не может научиться грамоте; его родители, видя его огорчение, говорили ему:

- Гавриил, сходи в Церковь, и помолись Пресвятой Богородице. Она тебе поможет, и ты научишься, по твоему желанию!

**В Церкви** их прихода находилась чудотворная Икона Пречистой. **И** Гавриил, пропустившись три дня, и положив тысячу земных поклонов, пошел ночью в Церковь – так, чтобы никто из его домашних не заметил.

Он зашел в притвор, и преклонил колени перед церковными дверями, со слезами умоляя Матерь Божию:

- Царице Небесная, дай мне научиться читать!

**Внезапно** раскрылись железные церковные двери и предстала пред ним Величественная Госпожа, взяла его за руку, повела его к Иконе Спасителя на правой стороне Иконостаса, и сказала:

- Сын мой! Помоги этому мальчику, Гавриилу, научиться читать!

**С** этими словами, Она его благословила, и дала ему поцеловать Свою руку.

- Теперь, сказала Она, ты уже умеешь и читать и писать!

### ■ Самоукорение - Сокрушение - Плач

## О маленьких жертвах ради любви ко Христу\*

### Блаженный плач во Христе

**Некий** юноша пожаловался однажды своему Старцу, что его сердце настолько ожесточилось, что даже на молитве он оставался без слез.

- Днем и ночью я впадаю в грех, но не плачу, сетовал он. **Я** становлюсь хуже изо дня в день. Я хочу каяться, плакать, но не могу. **Я** почти никогда не умиляюсь. Почему мое сердце стало твердым, как камень? **Что** со мной происходит? **Чего** мне не хватает?...

\* \* \*

**На его** отчаянные вопросы и тревогу, Старец ответил таким образом:

- Не хватает тебе **самоукорения и плача**. Если много ешь и спишь больше нужного – то плач засыхает, ум помрачается, а страсти разгораются. Если каждый день **осуждаешь** других, предаешься **многословию, гордишься и тщеславишься** – то плач совсем и навсегда исчезает. **Поэтому, надо каждый**

**И** тут же Она скрылась в Алтарь, через северные Врата. **Гавриил** же, недоумевая, почему женщина не выходит, зашел за Ней в Алтарь, но не нашел там никого.

**Когда** настало время Богослужения, пришел пономарь и, открыв наружные двери, застал внутри **Гавриила**. **Увидя** его, он крайне удивился, и спросил:

- Как же ты сюда зашел?

**Мальчик** подробно рассказал ему все, что с ним произошло, и пономарь, раскрыв книгу, дал ему со словами:

- **Вот**, читай, посмотрим, как ты научился грамоте, и умеешь ли ты читать, как Она тебе сказала.

**Гавриил** зачитал легко и ясно, и пономарь убедился и сказал:

- **Действительно**, это была Пречистая, а не простая женщина!

(\* ) Иеромонах Антоний, «Жизнеописание Афонских Отцов XIX-го в.», т. 2, стр. 213, 244, изд. Мон-ря Благовещения, Ормилия 1995.

день приносить маленькие жертвы из любви ко Христу.

- **Какие** жертвы?... с недоумением спросил юноша.

- **Как** тебе сказать...

**Такие** маленькие, незначительные жертвы, которые мы еле чувствуем и не производят никакого впечатления, однако, они образуют и выковывают наш характер, творя его подобным Христу.

**Например:** ● на столе – свежий хлеб; оставь его и бери сухой и «черствый» из любви ко Христу. ● Ешь вчерашнюю пищу, а не благоухающую свежеизготовленную сегодняшнюю. ● Если принесут тебе отличное вино – налей в него немного воды или уксуса – из любви к Тому, Которого напоили желчью и уксусом. ● За столом, выбирай худшие фрукты, с гнилью. ● Иногда, положи себе под голову твердую подушку, или не клади ничего, в воспоминание о том, как Христос, твой Спаситель, «не имел куда Главу преклонить». ● Если ночью тебе станет холодно, не сегоуй никогда, потому что Христос, **Обнаженный** на Кресте, терпел холод из любви к тебе. ● Ты голоден или жаждешь?... Терпи и не ропщи, не предавайся тревоге, подумай о том, как Христос, из любви к тебе, терпел в пустыне голод и жажду.

**Итак, если все то, что ты делаешь, растворишь немного с сокрушением, лишением и скорбью, и если ты это сделаешь от всего сердца, тогда, будь уверен, приобретешь и ты сокрушение и плач.**

\* \* \*

**Этот** великий Старец и Отец Духовный, своей мудростью и опытом, оставил нам прекрасные указания, как нам, не только Монахам и Отшельникам, но всем Христианам, подвизающимся в миру, стяжать блаженный плач во Христе.



(\* ) Протоиерей Стефан К. Анагностопулос, «Духовные прохождения по Блаженствам», стр. 73-74, Пирей 2009.

О том, как нечистые духи получают над нами власть

### Бобы и дьявол\*

#### Ночное наваждение



**Г**оспожа К. жила замужем в Афинах и имела неприятности со своим мужем, который ей изменял. «Добрые люди» посоветовали ей обратиться к некой «миллой женщине, которая – как они говорили – разрешит ее семейные трудности»...

Эта женщина оказалась *знахаркой*. Она прочитала над ней какие-то чародейства и дала ей девять бобов, приказав ей держать их дома... чтобы *обуздать* мужа!...

Но с этого вечера стали ее преследовать страшные сны. Ей каждый раз являлся страшный человек, со зловещим видом, и угрожал ее убить... Прошло некоторое время...

Однажды, проходя мимо Капнирейского Храма в Афинах, она увидела, что кто-то продает иконочки Пресвятой Богородицы «Икосифиниссы» (копия чудотворной Иконы, которая хранится в Монастыре того же названия, недалеко от Драмы).

Она купила иконочку, и стала молиться Божией матери, чтобы прекратилось привычное ночное наваждение.

Но опять ночью явился ей страшный человек. Она закричала: «Пресвятая Богородице, помоги и спаси меня!...».

Она увидела тогда, как у нее на пороге стоит женщина, с младенцем на руках.

Охваченная страхом, Госпожа К. закричала: «Уходи!... И ты тоже злая!...».

Между тем, страшилище, при появлении женщины с младенцем – это было Матер

Божия – внезапно исчезло.

Пресвятая Богородица зашла в комнату Госпожи К., и сказала ей:

**«Я** не злое существо. **Я** – Матер Божия. **А** этот приходит тебя пугать из-за тех девяти бобов, которые ты тут хранишь. **Выкинь** их, и он больше никогда не появится. **А** когда ты проснешься, ты увидишь в своем Иконном Углу Мое изображение».

В самом деле, проснувшись, она увидела в своем иконном углу ту иконочку Пресвятой Богородицы, которую она тогда приобрела.

Она выбросила те бобы, и наваждение прекратилось.

\* \* \*

• **Вопрос:** Что было с этими бобами? Отличались ли они чем-то от обыкновенных? В них ли была причина?

• **Ответ:** Конечно, тут бобы были сами по себе не при чем, но в том было дело, что эта женщина держала их у себя по повелению, с полным доверием, этой *колдуньи* – орудия сатаны. **Ее вина была в том, что она слушалась волю лукавого, что дало ему «права» над ней.** Поэтому он свободно мог устрашать несчастную женщину.

• **В** се те, кто стучит в эти подозрительные «двери» (*гадалки, астрологи...*), впадают в тот же **страшный грех.**



**И** таким образом, они создают себе и своим близким подобные и еще худшие проблемы.

**И** дьяволу не только «дают право» на них действовать, они еще его ... и *приглашают!*



(\* ) Протоиерей Димитрий Афанасий – Матушка Харула Цуляи, «Владычица мира», стр. 157-158, изд. «Афон», Афины 2009.

• **Почтовый адрес:** Монастырь Святых Ангелов, 145 65 Агиос Стефанос, П. Я. 51891, Греция  
 • **Электронный адрес (e-mail):** mhangels@hsir.org • **Телефон:** (+30) 22950 22582 • **Факс:** (+30) 22950 22582 • **Издается на 8 языках:** Греческий, Русский, Английский, Французский, Итальянский, Шведский, Чешский, Грузинский (см. [www.hsir.org/Publications\\_en/OikodomiParamythia.html](http://www.hsir.org/Publications_en/OikodomiParamythia.html)) • **Раздается и посылается бесплатно** • **С благословением и под надзором** † Преосвященного Митрополита Киприана Оропосского и Филийского, Церкви Истинных Православных Христиан Греции.